

**NOTE:** Lorsque l'on retire le manomètre du clapet, une certaine quantité d'air s'échappe. Déterminer la valeur de la perte et compenser en conséquence.

4. Ajouter de l'air jusqu'à la pression recommandée.
5. Appuyer sur le frein avant et presser le guidon vers le bas à plusieurs reprises. Relâcher le frein et remesurer la pression d'air dans la fourche avant. Si nécessaire, évacuer de l'air afin d'atteindre la pression recommandée.

**NOTE:** Ne pas dépasser faute de quoi la conduite sera rude et inconfortable.

6. Remettre en place les capuchons de valves de fourche avant.

**ZUR BEACHTUNG:** Beim Abnehmen des Manometers vom Ventil geht etwas Luft verloren. Den Verlustbetrag feststellen und entsprechend ausgleichen.

4. Den empfohlenen Druck herstellen.
5. Die Vorderradbremse betätigen und am Lenker einige Male nach unten drücken. Die Bremse loslassen und den Vordergabelluftdruck noch einmal kontrollieren. Erforderlichenfalls Luft ablassen, um den empfohlenen Druck zu erhalten.

**ZUR BEACHTUNG:** Den empfohlenen Luftdruck nicht überschreiten, da das Fahren sonst hart und unbequem wird.

6. Die Kappen wieder auf die Ventile der Teleskopgabel aufsetzen.

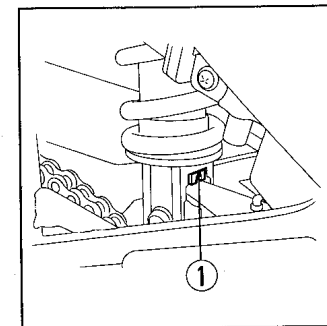
### Suspension arrière

Amortissement en détente:

Il y a quatre crans pour le réglage de l'amortissement en détente. Tourner l'écrou de réglage d'amortissement en détente (1) se trouvant au bas de l'amortisseur pour adapter le véhicule au poids du pilote et aux conditions de pilotage. L'écrou de réglage est taré pour chaque position de réglage.

Les numéros supérieurs produisent une conduite plus ferme et sont destinés à des conditions sur route difficiles. La position standard est "2".

**PRECAUTION:** S'assurer que l'écrou de réglage ne se trouve pas entre deux positions mais qu'il se trouve sur une position de détente.



### Hinterradfederung

Rückpralldämpfung:

Es sind vier bestimmte Einstellungen möglich. Durch verdrehen des Einstellrades (1) am unteren Ende des Stoßdämpfers wird die Zugstufenwirkung entsprechend dem Fahrgewicht und der Fahrbahnbeschaffenheit eingestellt. Das Einstellrad ist für alle Einstellpositionen markiert. Höhere Ziffern bedeuten härteres Fahrverhalten. Die normale Stellung ist "2".

**VORSICHT:** Sicherstellen, daß sich der Dämpfungseinsteller nicht in einer Zwischenstellung befindet, sondern korrekt arretiert ist.